

Selected Individual Responses: Braga_MF1

Interview carried out on 21 June, 2:45 pm Braga VDC ward no 1, Manang, Nepal
Audio recording with Marantz PMD660 and Audio-Technica omnidirectional stereo hand-held microphone

General and Personal Information

1. What is your name?
Chheda Ghale
2. What is your age?
48
3. What is your mother-tongue?
Ngisjang
4. From what clan are you?
Ghale caste
5. What languages do you speak now in your regularly daily life?
Ngisjang
6. Where were you born and how long did you live there?
Manang Village and 25 years
7. Where were your parents born/raised?
Both were born/raised in Thulo Manang.
8. Do you live in Kathmandu all year through?
Sometimes
9. Does your whole immediate family live in Kathmandu?
Daughters
10. Are your parents living now?
Father alive and mother passed.
11. Where are your parents from? Are their mother-tongue languages the same as yours? If not, what are their mother-tongue languages?
Both from Thulo Manang. Both used to speak Ngisjang.
12. Do you have siblings? Are you the eldest, or the youngest, or are you in the middle?
Single from mother's side
13. When you were a child, what languages did you speak with your friends?
Ngisjang

14. Are you married, and do you have children?
Married and 3 Children
15. What languages do you speak with your spouse? With your children?
More Ngisjang, some Nepali with spouse. Children speak in Ngisjang but they prefer to answer in Nepali
16. Did you receive formal education as a child? In what language? Did you use any other language(s) at school?
No formal education.
17. What is your current occupation? What language(s) do you use at work?
Are these different than the languages you use at home/with family/in domestic environments?
Hotel and Agriculture.
It depends on who the people are. If Ngisjang speakers, then Ngisjang otherwise Nepali.

Subjective Contemporary

18. In which village in Manang is Manange spoken regularly?
Upper Manang
19. In which village in Manang is Nar-Phu spoken regularly?
Nar-Phu
20. In which village in Manang is Gurung spoken regularly?
Chame down
21. In which village in Manang is Gyalsumdo spoken regularly?
Baggarchhap, Chame, Tal, Gyalsumdo is Tibetan
22. In which village in Manang is Tibetan spoken regularly?
Does not have idea.
23. In which village in Manang is Nepali spoken regularly?
Chame
24. In which village in Manang do people speak exactly like you?
Minor differences across villages
25. In your opinion, in which villages is your own mother tongue spoken most purely?
Thulo Manang

26. In which village in Manang do people speak just a little bit differently from you?
Minor differences in villages

27. If somebody wants to learn your mother tongue, which village would be the best location for them to learn?
Any place

28. If you meet someone from Nar village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
She understands

29. If you meet someone from Phu village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
She understands

30. If you meet someone from Manang village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
-

31. If you meet someone from Braga village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
-

32. If you meet someone from Ngawal village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
-

33. If you meet someone from Ghyaru village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
-

34. If you meet someone from Khangsar village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
-

35. If you meet someone from Pisang village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
-

36. If you meet someone from Chame village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands

37. If you meet someone from Tal village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?
Understands a bit

38. If you meet someone from Nace village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands a bit

39. If you meet someone from Otargaun village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands a bit

40. If you meet someone from Thonce village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands

41. If you meet someone from Thace village for the first time and s/he speaks his/her own mother tongue, how well do you understand him/her?

Understands a bit

42. In addition to your own mother tongue, which of these local and national/international languages can you speak and how well?

Gurung A few words

Gyalsumdo A few words

Nepali Fluent

English Not at all

Nar-Phu Not at all

43. In addition to your mother tongue, which language do you speak with other people who also speak your mother tongue?

Only Ngisjang

44. Currently in almost all Manang schools, teaching languages is Nepali. Would the use of (Manang, Nar-Phu, Gurung, Gyalsumdo) in your local school help or hurt children?

No fixed idea

45. Should local languages be an optional or compulsory subject?

No fixed idea

46. If you want to get ahead financially, how useful is language (Manange, Nar-Phu, Gurung, Gyalsumdo, Tibetan, Nepali, English)

Not useful

47. In your opinion, these local languages (Manange, Gurung, Nar-Phu, Gyalsumdo, Tibetan, Nepali, English) will still have children learners?

It is possible that the children find difficult to learn

48. What can, or should, people do to keep (Manange, Nar-Phu, Gurung, Gyalsumdo) spoken?

If there is a textbook and parents encourage them to speak

49. (Manange, Gurung, Nar-Phu, Gyalsumdo, Tibetan, Nepali, English) is important for education

Strongly agree

50. (Manange, Gurung, Nar-Phu, Gyalsumdo, Tibetan, Nepali, English) is important for your culture

Strongly agree

51. Should Nepal have only one language for formal use?

Strongly agree

52. Should children in your community be made (to force) to learn local language?

Strongly agree

53. Children should be able to decide which language they want to learn

Strongly disagree

54. How do you feel about these questions?

good

55. In your opinion, is there only one language throughout all of Manang District, or are there several languages in Manang?

There are different languages.